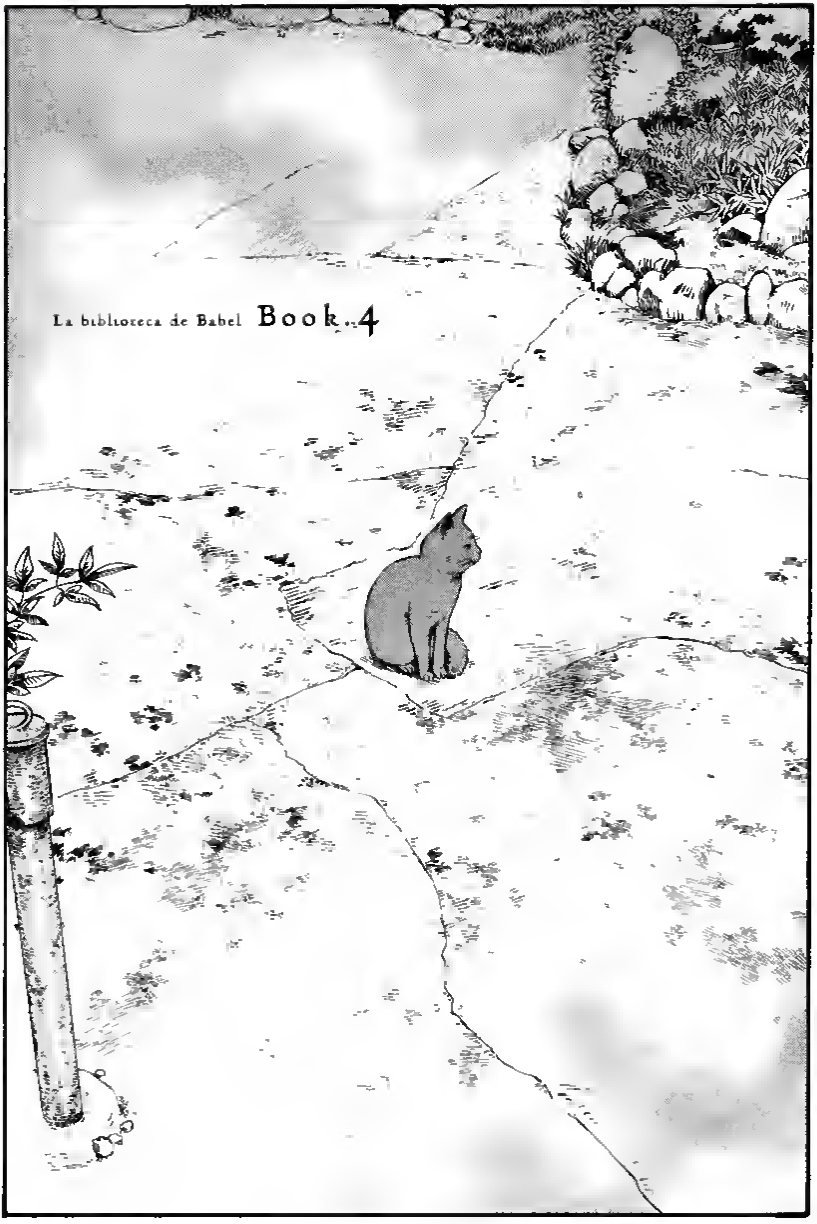
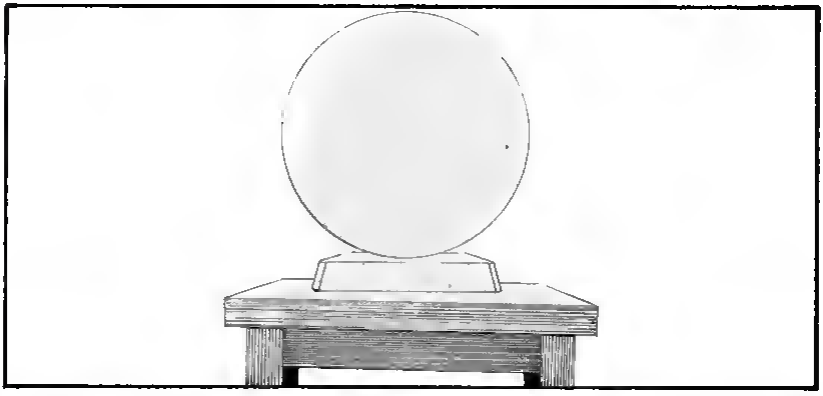
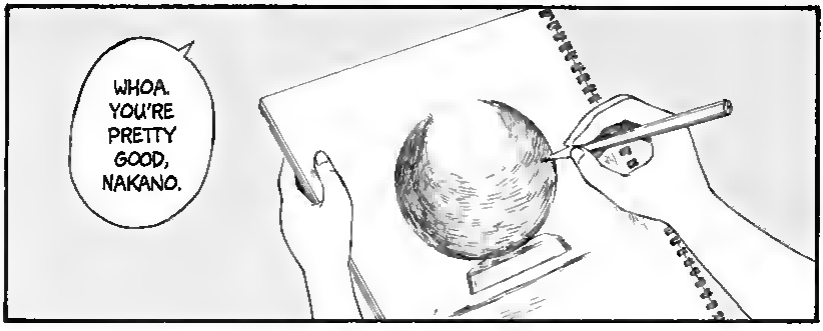
BABEL NO TOSHOKAN
"THE LIBRARY OF BABEL"
BY TSUBANA
CHAPTER 4

Raws: Elemhunter
Translation: Kalendel
Editing: zakkyliar & LazyLyra
QC: Ianu

lovelystrangedark.wordpress.com


La biblioteca de Babel Book 4



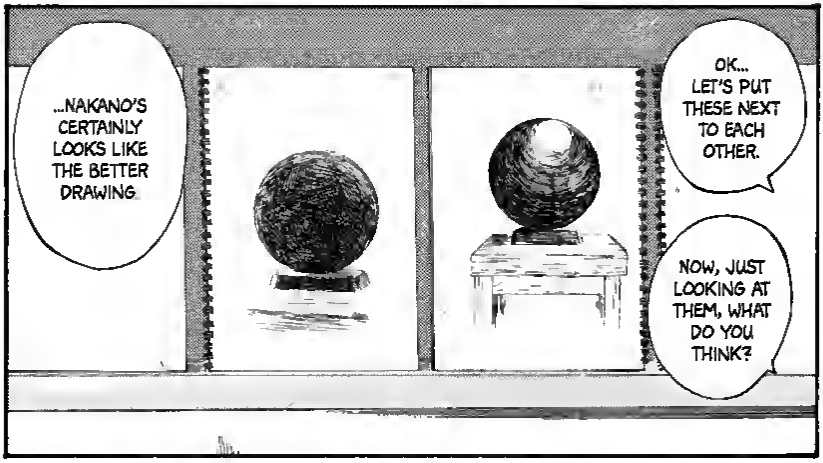

WHOA. YOU'RE PRETTY GOOD, NAKANO.

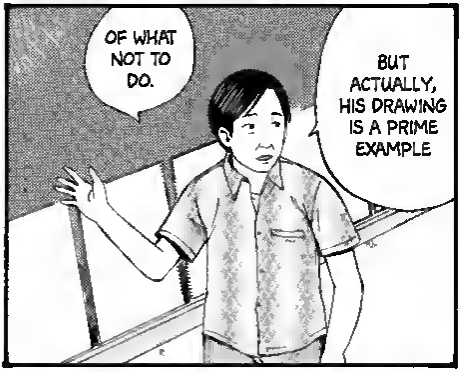
YOU COULD PULL IT OFF.
I NEVER SAID THAT.
NAKANO'S GOING TO DRAW MANGA FOR A LIVING, SO HE'S IN A DIFFERENT CLASS ALTOGETHER.
YOU ALWAYS SHOW ME YOUR STUFF.
IT'S HARD.. I CAN'T DRAW A CIRCLE THAT CLEANLY.
BUT THIS IS EASY. IT'S JUST A BALL, YOU KNOW?
I DON'T SEE YOUR HANDS MOVING—
OH!
GOT IT!
WE GOT IN TROUBLE.
MY BAD!

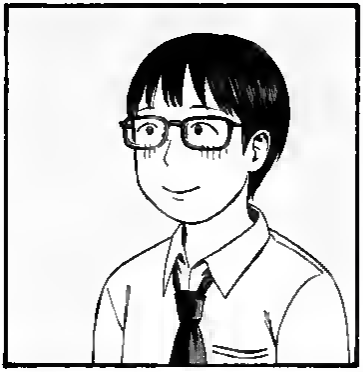
STOP DRAWING~
OK, THAT'S TIME!
I KNOW.
LET'S DO AN EASY EVALUA-TION ON THESE.

LINE THEM UP SO WE CAN ALL SEE.
OK.
excited
excited
NOW THEN... WHEN YOU SEE THEM LINED UP LIKE THIS, YOU CAN TELL WHERE YOURS RANKS, RIGHT?
WHICH ONE DO YOU THINK IS THE BEST?
OH, HERE! I THINK NAKANO'S IS THE BEST!
OK.
HEY, QUIT IT!
CHILL OUT, YOURS IS GOOD.
THIS IS YOURS, NAKANO?
YES.

OUT OF ALL THESE..
WELL, TO ME..
HM, I SEE...
OH!
IT'S YOURS, KANAE.
!!!
I THINK I LIKE THIS ONE?
YEAH.

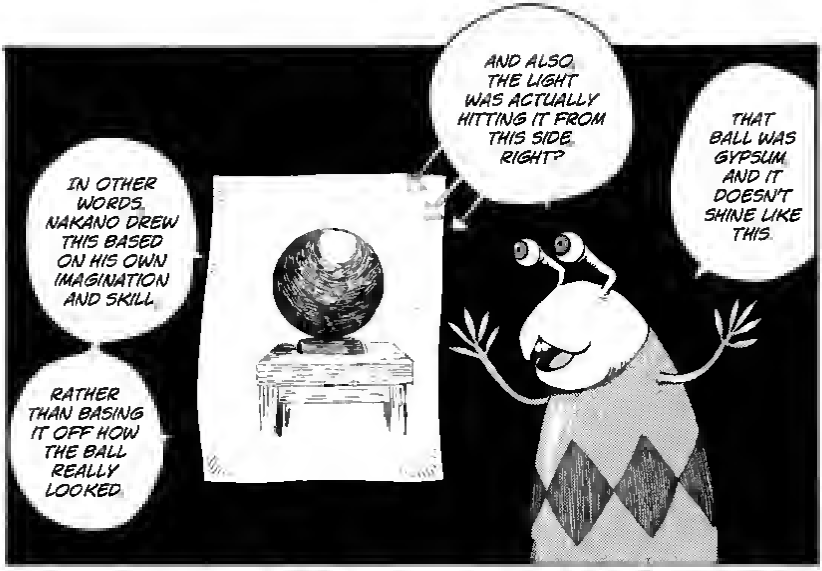

...NAKANO'S CERTAINLY LOOKS LIKE THE BETTER DRAWING.
OK... LET'S PUT THESE NEXT TO EACH OTHER.
NOW, JUST LOOKING AT THEM, WHAT DO YOU THINK?

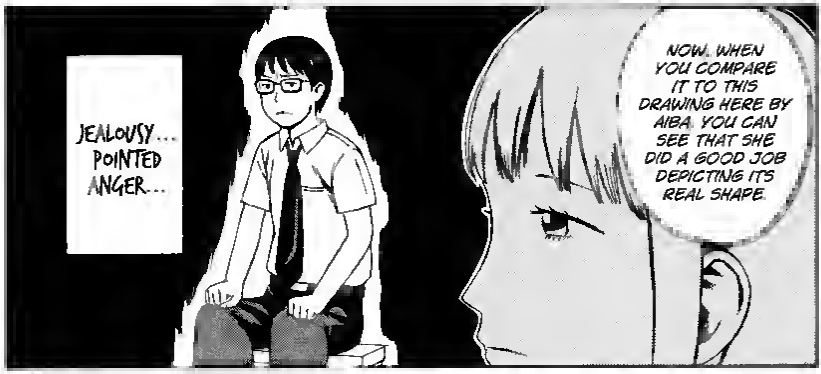

OF WHAT NOT TO DO.
BUT ACTUALLY, HIS DRAWING IS A PRIME EXAMPLE

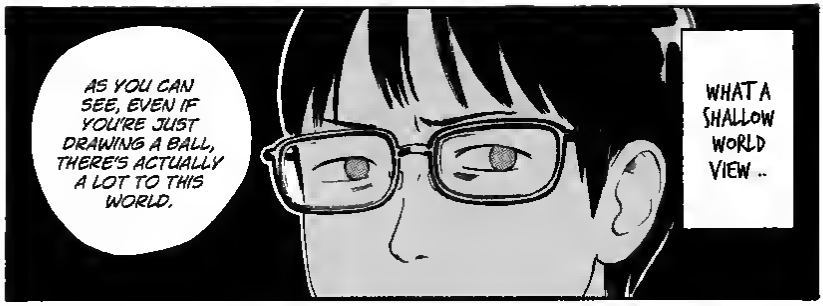


THE ASSIGNMENT WAS TO DRAW IT EXACTLY AS YOU SAW IT, NOT AS YOU MIGHT IMAGINE IT.
NOW, LOOK CLOSELY.

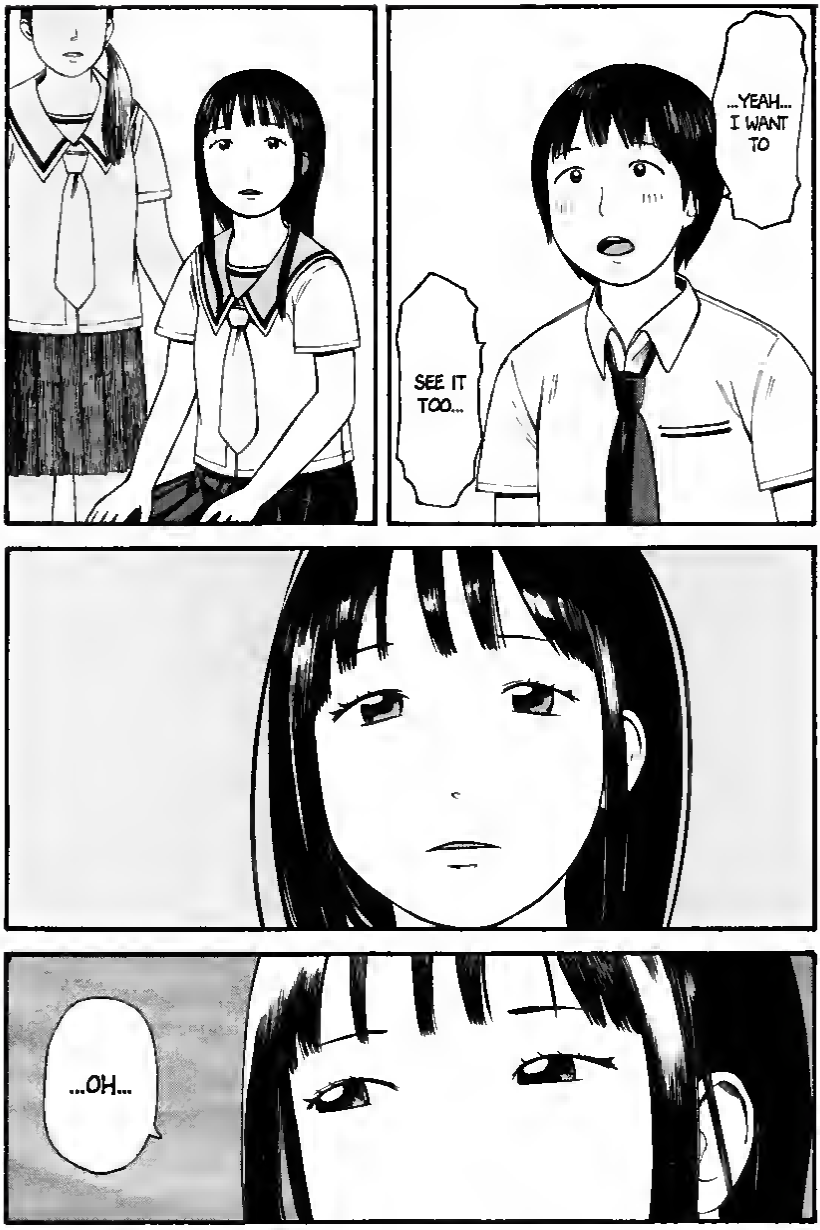
..HUH?
silence


AND ALSO, THE LIGHT WAS ACTUALLY HITTING IT FROM THIS SIDE, RIGHT?
THAT BALL WAS GYPSUM, AND IT DOESN'T SHINE LIKE THIS.
IN OTHER WORDS, NAKANO DREW THIS BASED ON HIS OWN IMAGINATION AND SKILL.
RATHER THAN BASING IT OFF HOW THE BALL REALLY LOOKED.


JEALOUSY... POINTED ANGER...
NOW, WHEN YOU COMPARE IT TO THIS DRAWING HERE BY AIBA, YOU CAN SEE THAT SHE DID A GOOD JOB DEPICTING ITS REAL SHAPE.


AS YOU CAN SEE, EVEN IF YOU'RE JUST DRAWING A BALL, THERE'S ACTUALLY A LOT TO THIS WORLD.
WHAT A SHALLOW WORLD VIEW..

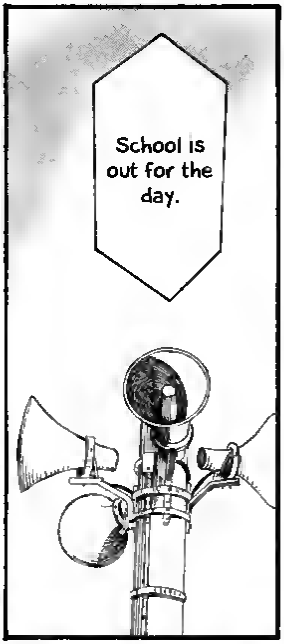
NO, DON'T! I'M NOT DONE WITH IT YET.
I'LL GO GET IT, KANAE!
HUH~? C'MON, IT'S BASICALLY DONE!
THE ONE SHE'S DOING FOR ART CLUB.
SIR! HOW ABOUT YOU TAKE A LOOK AT THE ANGEL DRAWING AIBA'S DOING, TOO!?
HUH?
OH, THAT ONE.
AH...
NO WAY! DON'T!
HEY, UM...
clack
?

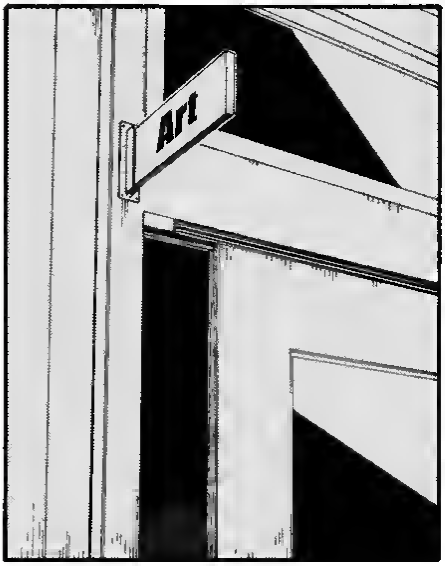

...YEAH... I WANT TO
SEE IT TOO...
...OH...

OH...
I DON'T WANT TO SHOW IT OFF...
SORRY, IT'S NOT DONE YET...
IT'S OK...
SORRY --
I GET IT... OK...
UGH, WHAT'S WITH HIM?
HE HE
HE HE
WHAT AN IDIOT.

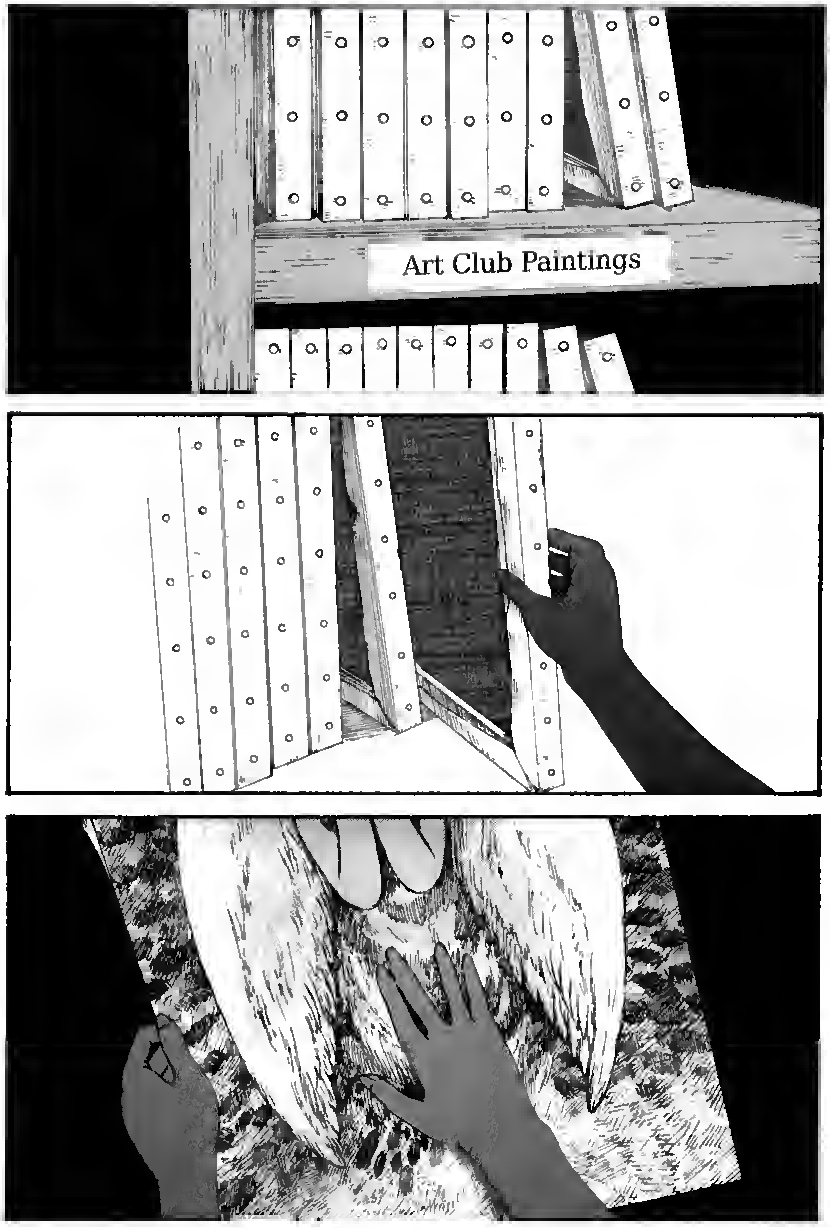
11 12 1
2
3
4
5 6 7
CLICK
……

Children playing outside should return home before nightfall.
If you see anyone suspicious, please head to the nearest home and ask for help.
We ask that residents in the area cooperate.


School is out for the day.

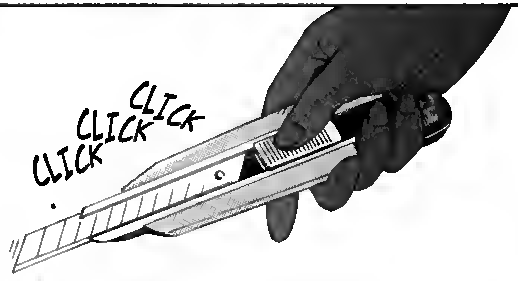

Art

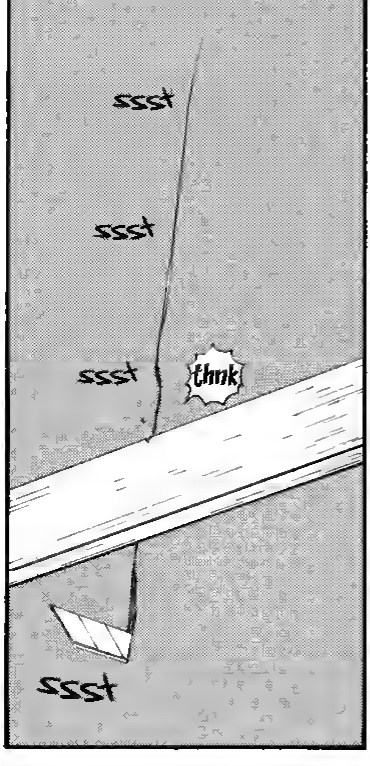
BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME~
OK!
URAGA MIDDL

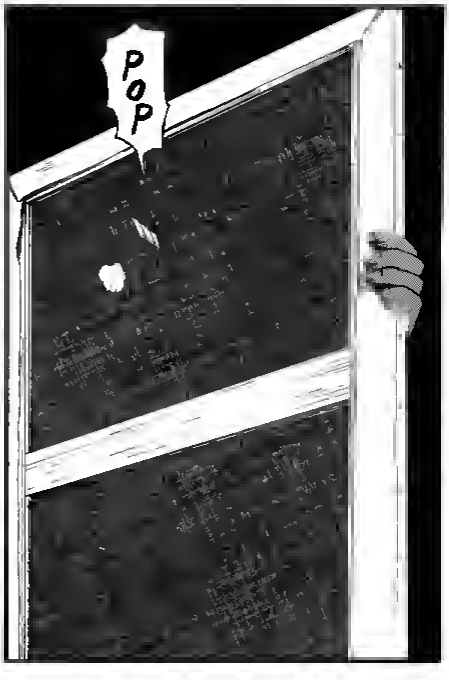

Art Club Paintings

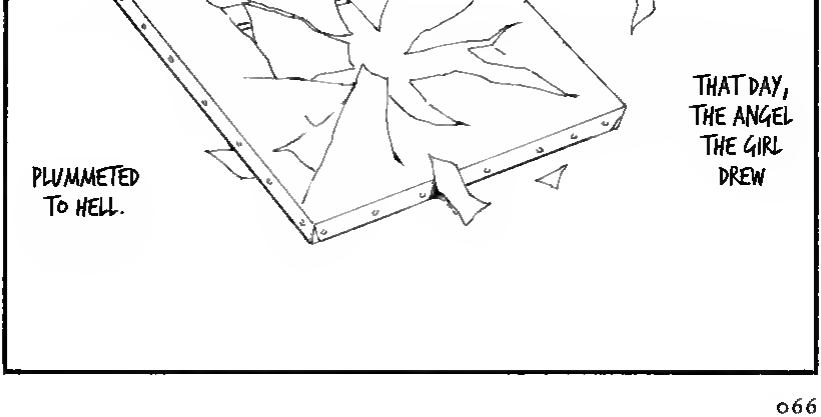
I hate that expression, "there's darkness in your heart".

Like it's an excuse for the bad things you do.




ssst
ssst
ssst
thnk
ssst


POP


PLUMMETED TO HELL.
THAT DAY, THE ANGEL THE GIRL DREW